



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

No of Pages/ N° de page	29
-------------------------------	----

See Section 2.2 Voir Section 2.2
-------------------------------------

**STANDARD REQUEST FOR BID**  
**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

**This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/G.**

**Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.**

**Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/G.**

<b>Date of Solicitation – Date de la demande</b> <b>December 28, 2022</b>
<b>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :</b>  <b><u><a href="mailto:Shazeen.Dhanani@NRCan.RNCan.gc.ca">Shazeen.Dhanani@NRCan.RNCan.gc.ca</a></u></b>
<b>Destination</b>  <b>See Annex A</b> <b>Voir Annexe A</b>

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable.**

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

<b>Solicitation No. - N° de la demande</b>  NRCan RFP 5000071490	<b>Amendment No. - N° de modification</b>
--	---

<b>Solicitation closes – La demande prend fin :</b>  at – à 14 :00  on – le <i>January 16, 2023</i>  See Section 2.3 Voir Section 2.3	<b>File No. - N° de dossier</b>  175446
--	---

<b>Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur</b>  Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)</b>
<b>Signature : _____ Date : _____</b>

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	2
1.2 REQUIREMENT .....	2
1.3 GENERAL OR PROCUREMENT STRATEGY FOR INDIGENOUS BUSINESS (PSIB) .....	2
1.4 CANADIAN CONTENT .....	3
1.5 DEBRIEFINGS .....	3
1.6 CANADA POST CORPORATION'S (CPC) CONNECT SERVICE .....	3
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	5
2.4 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS.....	5
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>7</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	7
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>8</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	8
4.2 BASIS OF SELECTION.....	8
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>9</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	9
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	9
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>11</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	11
6.2 REQUIREMENT .....	11
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	11
6.4 TERM OF CONTRACT .....	13
6.5 AUTHORITIES .....	13
6.6 PAYMENT .....	14
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	15
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	15
6.9 APPLICABLE LAWS.....	15
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	15
6.11 ACCESS TO FACILITIES AND EQUIPMENT .....	15
6.12 CANADA'S FACILITIES TO ACCOMMODATE THE DELIVERY .....	16
6.13 STANDARD FINISHES.....	16
6.14 SACC MANUAL CLAUSES.....	16
<b>ANNEX A .....</b>	<b>17</b>
<b>ANNEX B .....</b>	<b>19</b>
<b>ANNEX C .....</b>	<b>26</b>

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Security Requirements

There is security associated with this requirement.

1. The conditions in this article must be met by the Bidder before award of a contract.
  - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses; and
  - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

### 1.2 Requirement

This solicitation is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Office Seating Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/G. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this solicitation. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this solicitation.

The requirement is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

### 1.3 General or Procurement Strategy for Indigenous Business (PSIB)<sup>1</sup>

This requirement is a:

General Stream Procurement

The requirement is subject to all applicable trade agreements as identified in the Notice of Proposed Procurement (NPP).

PSIB Stream Procurement

---

This procurement is set aside under the federal government Procurement Strategy for Indigenous Business. For more information on Aboriginal business requirements of the Set-aside Program for Indigenous Business, refer to [Annex 9.4](#) of the Supply Manual.

Further to Article 800 of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), CFTA does not apply to this procurement.

#### **1.4 Canadian Content**

The requirement is limited to Canadian goods.

#### **1.5 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

#### **1.6 **Canada Post Corporation's (CPC) Connect service****

This bid solicitation allows Bidders to use the **CPC** Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003 \(2022-03-29\)](#) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

- **In the complete text content (except Section 1 and 3) Delete:** Public Works and Government Services Canada” and **Insert:** “Natural Resources Canada.” **Delete:** “PWGSC” and **Insert:** “NRCan”
- **Section 2: Delete:** “Suppliers are required to” and **Insert:** “It is suggested that suppliers”
- **Subsection 1 of Section 8: Delete entirely**
- **Subsection 2 of Section 8:**

**Delete:** : The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is: [tps-gc.pwgsc@tps-gc.pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.pareceptiondessomissions-apbidReceiving.pwgsc@tps-gc.pwgsc.gc.ca), or, if applicable, the email address identified in the bid solicitation. : The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is: [tps-gc.pwgsc@tps-gc.pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.pareceptiondessomissions-apbidReceiving.pwgsc@tps-gc.pwgsc.gc.ca), or, if applicable, the email address identified in the bid solicitation.

**Insert:** The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitation issued by NRCan is: <mailto:procurement-appvisionnement@NRCan-RNCan.gc.ca>

Subsection 2b of Section 8:

Delete: “six business days”

Insert: “five business days”

**Under Subsection 2 of Section 20:** Delete in its entirety

Subsection 3.a) of Section 01, Integrity Provisions - Bid of the Standard Instructions [2003](#) incorporated by reference above is deleted in its entirety and replaced with the following:

- a. at the time of submitting an arrangement under the Request for Supply Arrangements (RFSA), the Bidder has already provided a list of names, as requested under the [Ineligibility and Suspension Policy](#). During this procurement process, the Bidder must immediately inform Canada in writing of any changes affecting the list of names.

### 2.2 Submission of Bids

Bidders must submit all proposals using the Canada Post Canada (CPC) Connect service. Given the current constraints on NRCan's networks, the electronic mail system has a limit of 1GB per single message received and a limit of 20GB per conversation.

Bids must be submitted no later than the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

**Only bids submitted using CPC Connect service will be accepted.**

At least five (5) business days before the bid solicitation closing date, it is necessary for the Bidder to send an email requesting to open CPC Connect conversation to the following address:

<mailto:procurement-appvisionnement@NRCan-RNCan.gc.ca>

**Note:** Bids will not be accepted if e-mailed directly to this address. This e-mail address is to be used to open CPC Connect conversation, as detailed in the Standard Instructions [2003 \(Subsection of Section 08\)](#), or to send bids through CPC Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for CPC Connect.

### **IMPORTANT**

It is requested that you write the following information in "Subject" of the e-mail:

**175446: RFP 5000071490**

**Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by mail or facsimile to NRCan will not be accepted.**

**NRCan will not assume responsibility for proposals directed to any other location.**

The onus is on the Bidder to ensure that the proposal is submitted correctly to the above address. Not complying with the above instructions may result in NRCan's inability to ascertain reception date and/or to consider the bid prior to contract award. Therefore, NRCan reserves the right to reject any proposal not complying with these instructions.

### **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

### **2.4 Bid Challenge and Recourse Mechanisms**

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:

- Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
- Canadian International Trade Tribunal (CITT)

(C) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The **CPC** Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid  
Section II: Financial Bid  
Section III: Certifications and Additional Information

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

Prices must appear in the Financial Bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

#### **Section I: Technical Bid**

In their Technical Bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their Financial Bid in accordance with the Basis of Payment.

##### **3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation

#### **Section III: Certifications and Additional Information**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.



## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

##### 4.1.1.1 Mandatory Technical Evaluation Criteria

Mandatory Technical Criteria (MTC)		
Criteria #		MET/ NOT MET & COMMENTS
MTC 1	<p>The Bidder must provide <i>detailed product specification</i> as described at Annex A of this solicitation.</p> <p>To demonstrate compliance with MTC 1, the Bidder must submit <i>product drawing and/or 3D, alongside written specification.</i></p> <p>The bidder must provide a soft copy only and any soft copy submitted must be readable by Canada.</p>	

#### 4.1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause [A0220T \(2014-06-26\)](#), Evaluation of Price-Bid

### 4.2 Basis of Selection

SACC Manual clause [A0031T \(2010-08-16\)](#) Mandatory Technical Criteria

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Integrity Provisions - Additional Information**

Integrity checks were performed on each Supplier at time of issuance of their respective Supply Arrangement (SA). By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions listed above.

#### **5.1.2 Product Conformance**

By submitting a bid, the Bidder certifies that all goods proposed conform, and will continue to conform throughout the period of the contract, to the requirement detailed under Annex A and to the Specifications of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ.

#### **5.1.3 Continuance of Certifications**

The Bidder certifies that by submitting a bid in response to this solicitation, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications submitted with its arrangement to become qualified as part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

## 5.2.1 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/canada/esdc-labour) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## 5.2.2 Additional Certifications Precedent to Contract Award

### 5.2.2.1 Price Certification

This certification applies to Competitive and Non-Competitive Requirements when the Total Evaluated Bid Price is \$50,000.00 or more and the bid is the only responsive bid.

a. Price Certification – Canadian-based Suppliers (other than Agency and Resale Outlets)

The Bidder certifies that the price proposed

- i. is not in excess of the lowest price charged anyone else, including the Bidder's most favoured customer, for the like quality and quantity of the goods, services or both;
- ii. does not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Bidder on the sale of goods, services or both of like quality and quantity, and
- iii. does not include any provision for discounts to selling agents.

b. Price Certification – Canadian Agency and Resale Outlets

The Bidder certifies that the price proposed

- i. is not in excess of the lowest price charged anyone else, including the Bidder's most favoured customer, for the like quality and quantity of the goods, services or both; and does not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Bidder on the sale of goods, services or both of like quality and quantity.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by the Contract Security Program) apply to and form part of the Contract:

#### SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER: PWGSC FILE No. 175446

1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor personnel requiring access to sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
4. The Contractor must comply with the provisions of the:
  - a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C
  - b) *Contract Security Manual* (Latest Edition).

### 6.2 Requirement

6.2.1 The Contractor must provide office seating in accordance with the Requirement at Annex A.

This contract is issued against the Supplier's Furniture for Office Seating Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this contract.

6.2.2 This requirement is a *(the checked box applies)*:

General Stream

PSIB<sup>2</sup> Stream

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

---

### 6.3.1 General Conditions

**2010A (2021-12-02)** General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Section 09 - Warranty, is amended as follows:

At Sub-section 1.

Deleted: "The warranty period will be 12 months."  
Inserted: "The warranty period will be 10 years with the exception of user adjustable components, which will have a warranty of 5 years."

At Sub-section 2.

Deleted: In its entirety  
Inserted: as follows:  
2. The Contractor must pay the transportation cost associated with returning the Work or any part of the Work to the Contractor's plant for replacement, repair or making good. The Contractor must also pay the transportation cost associated with forwarding the replacement or returning the Work or part of the Work when rectified to the delivery point specified in the Contract or to another location as directed by Canada. If, in the opinion of Canada, it is not expedient to remove the Work from its location, the Contractor must carry out any necessary repair or making good of the Work at that location. In such cases, the Contractor will be responsible for all Costs (including travel and living expenses) incurred in so doing, Canada will not reimburse these Costs."  
All other provisions of the warranty section remain in effect.

Section 16 - Interest on Overdue Accounts

This provision will not apply to payments made by credit card at point of sale. This provision does not apply to Suppliers whose SAs do not include the provision for payment by credit card.

### 6.3.2 Supplemental General Conditions

ID 4013 Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules apply to and form part of the Contract.

The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.

ID 4014 Suspension of the work apply to and form part of the Contract.

1. The Contracting Authority may at any time, by written notice, order the Contractor to suspend or stop the Work or part of the Work under the Contract for a period of up to 180 days. The Contractor must immediately comply with any such order in a way that minimizes the cost of doing so. While such an order is in effect, the Contractor must not remove any part of the Work from any premises without first obtaining the written consent of the Contracting Authority. Within these 180 days, the Contracting Authority must either cancel the order or terminate the Contract, in whole or in part, under section(s) *[insert the applicable section entitled]* \_\_\_\_\_ of general conditions \_\_\_\_\_.
2. When an order is made under subsection 1, unless the Contracting Authority terminates the Contract by reason of default by the Contractor or the Contractor abandons the Contract, the Contractor will be

---

entitled to be paid its additional costs incurred as a result of the suspension plus a fair and reasonable profit.

3. When an order made under subsection 1 is cancelled, the Contractor must resume work in accordance with the Contract as soon as practicable. If the suspension has affected the Contractor's ability to meet any delivery date under the Contract, the date for performing the part of the Work affected by the suspension will be extended for a period equal to the period of suspension plus a period, if any, that in the opinion of the Contracting Authority, following consultation with the Contractor, is necessary for the Contractor to resume the Work. Any equitable adjustments will be made as necessary to any affected conditions of the Contract.

## **6.4 Term of Contract**

### **6.4.1 Period of the Contract**

The period of the Contract is from date of Contract to the completion and acceptance of the Work.

### **6.4.2 Delivery Date**

All the deliverables must be received as indicated at Annex B.

Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation.

### **6.4.3 Shipping Instructions**

If delivery is required: Goods must be delivered DDP (Destination as specified in contract) Incoterms® rules, Applicable Taxes extra.

In addition to the above, the Contractor is to unload and move the goods to the delivery location(s) specified in the contract.

### **6.4.4 Delivery and Installation Points Location(s)**

Delivery and Installation of the requirement will be made at the point(s) specified at Annex B of the Contract.

The Project Authority (PA) will provide the Supplier the authority to proceed prior to the finalized delivery and installation date taking into consideration the delivery and installation time provided by the Supplier. Canada will not be responsible if the Supplier chooses to proceed without the PA authorization.

## **6.5 Authorities**

### **6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Shazeen Dhanani  
Title: Procurement Specialist  
Department: Natural Resources Canada  
Telephone: 343-575-6324  
E-mail address: [Shazeen.Dhanani@NRCan-RNCan.gc.ca](mailto:Shazeen.Dhanani@NRCan-RNCan.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform

work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: *(to be completed at contract award)*

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract including the provision to approve the authority to proceed for delivery and installation and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada).

### 6.5.3 Contractor's Representative

The Contractors Representative for the Contract is: *(to be completed at contract award)*

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

## 6.6 Payment

### 6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B – Basis of Payment, for a cost of \$\_\_\_\_\_ *(to be filled in only at contract award)*. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### 6.6.2 Method of Payment

SACC Manual clause [H1001C \(2008-05-12\)](#) Multiple Payments

## 6.7 Invoicing Instructions

Invoices shall be submitted using **the following method**:

E-mail:

[Invoicing-Facturation@nrcan-rncan.gc.ca](mailto:Invoicing-Facturation@nrcan-rncan.gc.ca)

**Note:** Attach "PDF" file. No other formats will be accepted

Please do not submit invoices using more than one method as this will not expedite payment.

Invoices and all documents relating to a contract must be submitted on the Contractor's own form and shall bear the Contract number: \_\_\_\_\_.

**Invoicing Instructions to suppliers:** <http://www.nrcan.gc.ca/procurement/3485>

## 6.8 Certifications and Additional Information

### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

## 6.9 Applicable Laws

As set out in the article "Applicable Laws" in Part 6A of the SA.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement of the SA E60PQ-120001;
- (b) the Articles of this Agreement;
- (c) the general conditions 2010A (2022-01-28) – General Conditions: Goods (Medium Complexity);
- (d) Annex A, Requirement;
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) Annex C, Security Requirement
- (g) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

## 6.11 Access to Facilities and Equipment

Canada's facilities, equipment, documentation and personnel are not automatically at the disposal of the Contractor. If access to government premises, computer systems (micro computer network), working space, telephones, terminals, documentation and personnel for consultation is required by the Contractor to perform the Work, the Contractor must advise the Contracting Authority of the need for such access in a timely fashion. If the Contractor's request for access is approved by Canada and arrangements are made to provide access to the Contractor, the Contractor, its subcontractors, agents and employees must



comply with all the conditions applicable at the Work site. The Contractor must further ensure that the facilities and equipment are used solely for the performance of the Contract.

### **6.12 Canada's Facilities to Accommodate the Delivery**

The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.

During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule

### **6.13 Standard finishes**

The Identified User (IU) will consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes. *Finish samples to be couriered, upon request, to Project Authority for finish selection sign off.*

Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.

The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.

### **6.14 SACC Manual Clauses**

SACC Manual clause [B7500C \(2006-06-16\)](#), Excess Goods  
SACC Manual clause [A9068C \(2010-01-11\)](#), Government Site Regulations  
SACC Manual clause [B6802C \(2007-11-30\)](#), Government Property  
SACC Manual clause [G1005C \(2016-01-28\)](#), Insurance - No Specific Requirement

## ANNEX A REQUIREMENT

**Table A1: Rotary Chair**



<b>CHAIR TYPE</b>	<b>QTY: 850</b>
<input checked="" type="checkbox"/> Rotary Chair (up to 275 lbs) <input type="checkbox"/> Rotary Chair large occupant (up to 400 lbs) <input type="checkbox"/> Rotary Stool with backrest	

**IMPORTANT:**

Canada may request additional information to confirm criteria prior to contract award within a time period specified by the Identified User (IU).

Criteria	Requirement Choices		
<b>A</b> <i>Headrest</i>	<input type="checkbox"/> Yes – Adjustable and Removable <input checked="" type="checkbox"/> No		
<b>B</b> <i>Backrest Height</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Standard = height between 450 mm (17.7 in.) to 660 mm (26.0 in.) <input type="checkbox"/> High = height greater than 660 mm (26.0 in.) <input type="checkbox"/> No preference = minimum height of 450mm (17.0 in.)		
	<i>Backrest Profile</i> <input checked="" type="checkbox"/> No preference <input type="checkbox"/> Other = _____		
<b>C</b> <i>Lumbar Support</i>	<u>Adjustable</u> <input checked="" type="checkbox"/> Up/Down = min. 50 mm (2.0 in.) height adjustment between 150mm (5.9 in.) to 250 mm (9.8 in.) <input type="checkbox"/> Other = _____		
	<input type="checkbox"/> Fixed = between 150 mm (5.9 in.) to 250 mm (9.8 in.) above seat		
<b>D</b> <i>Armrests</i>	<u>Adjustable:</u> <input checked="" type="checkbox"/> Height adjustable = min. 63 mm (2.5 in.) adjustment between 176 mm (6.9 in.) to 289 mm (11.4 in.) <input checked="" type="checkbox"/> Width adjustable = within the range of 443 mm (17.0 in.) to 493 mm (19.4 in.) <input checked="" type="checkbox"/> Pivot adjustable = must swivel 360°		
	<input type="checkbox"/> Fixed = height range between 200 mm (7.9 in.) to 250 mm (9.8 in.)		
	<input type="checkbox"/> None		
<b>E</b> <i>Seat Depth</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Adjustable = min. 50 mm (2.0 in.) adjustment within the range 420 mm (16.5 in.) to 460 mm (18.1 in.)		
	<input type="checkbox"/> Fixed <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: top; margin-left: 20px;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Shallow = 380 mm (15.0 in.) to 420 mm (16.5 in.)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Medium = greater than 420 mm (16.5 in.) to 460 mm (18.1 in.)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Deep = greater than 460 mm (18.1 in.)</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> Shallow = 380 mm (15.0 in.) to 420 mm (16.5 in.)	<input type="checkbox"/> Medium = greater than 420 mm (16.5 in.) to 460 mm (18.1 in.)
<input type="checkbox"/> Shallow = 380 mm (15.0 in.) to 420 mm (16.5 in.)			
<input type="checkbox"/> Medium = greater than 420 mm (16.5 in.) to 460 mm (18.1 in.)			
<input type="checkbox"/> Deep = greater than 460 mm (18.1 in.)			
<b>F</b> <i>Seat Width</i>	<u>Refer to chair type above</u> min. width of 450 mm (17.7in.)		

<b>G</b>	<i>Seat Height</i>	<i>Rotary Chair</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Adjustable <input type="checkbox"/> Fixed = between 417 mm (16.4 in.) to 512 mm (20.2 in.)	<input checked="" type="checkbox"/> Standard = includes 417 mm (16.4 in.) or less to 512 mm (20.2in.) or more <input type="checkbox"/> Low = includes 376 mm (14.8 in.) to 439 mm (17.3 in.) <input type="checkbox"/> Other = _____
		<i>Rotary Stool with backrest</i>	<input type="checkbox"/> Adjustable = includes range from 580 mm (23 in.) to 840 mm (33 in.) <input type="checkbox"/> Fixed = equal or greater than 670 mm (27.5 in)	
<b>H</b>	<i>Tilt Mechanism</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tilt Mechanism seat and backrest adjust together in a ratio that falls within $\geq 1:1$ (includes both Synchro-Tilt and Unison Tilt) <input type="checkbox"/> Tilt Independently seat and backrest adjust independently of each other <input type="checkbox"/> No preference		
<b>I</b>	<i>Seat and Backrest Locks</i>	<input type="checkbox"/> Setup Position = chair locks or stops at one position with seat flat and backrest straight <input checked="" type="checkbox"/> Multiple Positions = chair locks or stops at multiple positions (including setup position)		
<b>J</b>	<i>Casters</i>	<input checked="" type="checkbox"/> carpet <input type="checkbox"/> hard surface		
<b>L</b>	<i>Foot Ring</i>			
	<i>Finishes</i>	Backrest	<input type="checkbox"/> Upholstery <input checked="" type="checkbox"/> Breathable material (Mesh)	<input type="checkbox"/> Other = _____
		Seat	<input checked="" type="checkbox"/> Upholstery <input type="checkbox"/> Breathable material (Mesh)	<input type="checkbox"/> Other = _____
	<b>Additional Criteria:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Must have soft arm cap finish</li> <li>➤ Armrest style to be a T-Arm</li> <li>➤ Arm cap must adjust width, depth, and pivot independent from its' support.</li> <li>➤ Arm cap must swivel 360°</li> <li>➤ Seat and backrest must be available in two different colours</li> </ul>		

**ANNEX B  
 BASIS OF PAYMENT**

**1. Procurement Strategy**

- Subcategory Procurement  
 All-inclusive Procurement

**2. Product and Pricing**

**INSTRUCTIONS TO BIDDERS:** Bidders are to complete Sections B of the tables identified by the IU in this article as well as Tables 5, 8 and 9. **Bidders must provide a complete product offering for each Subcategory or All-inclusive Procurement.** In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor"

**BIDDER TO COMPLETE SECTION B – SUPPLIER'S BID IN ITS ENTIRETY.**

**Table 1: Summary of Chairs for All-inclusive procurement**

Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER'S BID		
Table	Title	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price \$	Extended Total [Qty x Price] \$
A1	Rotary Chair	50		\$	\$
A2	Rotary Chair	50		\$	\$
A3	Rotary Chair	50		\$	\$
A4	Rotary Chair	50		\$	\$
A5	Rotary Chair	50		\$	\$
A6	Rotary Chair	50		\$	\$
A7	Rotary Chair	50		\$	\$
A8	Rotary Chair	50		\$	\$
A9	Rotary Chair	50		\$	\$
A10	Rotary Chair	50		\$	\$
A11	Rotary Chair	100		\$	\$
A12	Rotary Chair	100		\$	\$
A13	Rotary Chair	100		\$	\$
A14	Rotary Chair	100		\$	\$
A15	Rotary Chair	100		\$	\$
Product Sub-total:					\$

**Table 2 – Delivery**

(Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation)

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (YYYY-MM-DD)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will supply and deliver as per below** Standard Lead time is between 6-10 eeks for furniture and installation.	Firm Lot Price \$
A1	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A2	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A3	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A4	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A5	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A6	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A7	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A8	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A9	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A10	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A11	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A12	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A13	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
A14	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**NRCan RFP 5000071490**  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 175446

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 175446

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**Shazeen.Dhanani@NRCan-RNCan.gc.ca**  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

A15	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ weeks	\$
<p>*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5</p> <p>**The Project Authority (PA) will provide the supplier the authority to proceed prior to the finalized delivery date taking into consideration the delivery time provided by the supplier. Canada will not be responsible if the supplier chooses to proceed without the PA authorization.</p>				Delivery Total:	\$

**Table 3 – Installation**

*(Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation)*

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (YYYY-MM-DD)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will install as per below** <i>Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture and installation.</i>	Firm Lot Price \$
A1	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A2	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A3	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A4	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A5	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A6	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A7	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A8	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A9	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A10	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A11	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A12	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A13	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
A14	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**NRCan RFP 5000071490**  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 175446

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 175446

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**Shazeen.Dhanani@NRCan-RNCan.gc.ca**  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

A15	NRCan Building National Capital Region TBD	2023-03-31	Normal Business Hours	_____ : weeks from date of supply and delivery	\$
<p>*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5</p> <p>**The Project Authority (PA) will provide the supplier the authority to proceed prior to the finalized installation date taking into consideration the installation time provided by the supplier. Canada will not be responsible if the supplier chooses to proceed without the PA authorization.</p> <p><i>Add more rows if necessary.</i></p>				Installation Total:	\$



**Table 4 – Optional Product**  Not Applicable

**Table 5 – Optional Delivery**  Not Applicable

**Table 6 – Optional Installation**  Not Applicable

**Table 7 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications**

<b>1.</b>	<b>Standard Finishes</b>	
1.1	<p>IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.</p> <p>Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.</p> <p>The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Canada's Facilities to Accommodate the Delivery</b>	
	<p><i>The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.</i></p> <p><i>During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.</i></p>	
2.1	Loading Dock/Location	
A	Location	<i>To Be Confirmed / National Capital Region</i>
B	Dock	<i>To Be Confirmed</i>
C	Lift	<i>To Be Confirmed</i>
D	Door	<i>To Be Confirmed</i>
E	Freight Elevator	<i>To Be Confirmed</i>
F	Other (specify, if any)	<i>Order number must appear on invoices, billing lists and packing lists.</i>
<b>3.</b>	<b>Continuance of Certifications</b>	
	<p>The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the following certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work Spaces.</p> <p>Canada may request copies of environmental certification(s) prior to contract award within a time period specified by the Identified User.</p>	
3.1	Integrity Provisions	
3.2	Product Conformance	
3.3	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)	

**Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total**  
*(Canada may complete if not completed by the Bidder)*

1	<b>Firm Product Total</b> (Table 1)	\$
2	<b>Firm Delivery Total</b> (Table 2)	\$
3	<b>Firm Installation Total</b> (Table 3)	\$
4	<b>Total Evaluated (Bid) Price*</b> (1 + 2 + 3) <i>[to be removed at contract award]</i>	\$
5	<b>Contract Price</b> (1 + 2 + 3): <i>[applicable at contract award only]</i>	\$
6	<b>Applicable Tax(es)</b> : <i>[applicable at contract award only]</i>	\$
7	<b>Total Estimated Cost</b> (6+7): <i>[applicable at contract award only]</i>	\$

\* Applicable taxes extra.

**Table 9 – Bidder’s Authorized Representative**

1.	<b>Bidder’s Authorized Representative for the Bid and the Contract</b>	
	Name:	Telephone:
		E-Mail:
		PBN:
	Ariba #:	

## ANNEX B SECURITY REQUIREMENTS CHECKLIST



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 175446
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

### SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Natural Resources Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction CMSS
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Delivery and install of chairs to various NRCAN locations in the National Capital Region.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat 175446
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No  Yes  
 Non  Oui  
 If Yes, indicate the level of sensitivity:  
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No  Yes  
 Non  Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
 Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT          | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments:  
 Commentaires spéciaux : \_\_\_\_\_

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
 REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No  Yes  
 Non  Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No  Yes  
 Non  Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No  Yes  
 Non  Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No  Yes  
 Non  Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No  Yes  
 Non  Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No  Yes  
 Non  Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No  Yes  
 Non  Oui



Contract Number / Numéro du contrat 175446
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).